

Inhaltsverzeichnis

Seiten

GRUSSWORT des Südtiroler Landeshauptmanns Dr. Silvius Magnago	7
IL SALUTO del Presidente della Giunta Provinciale di Bolzano (Sommario)	9
GRUSSWORT von LR. Fridolin Zanon in Vertretung des Tiro- ler Landeshauptmanns ÖR Eduard Wallnöfer	10
Il saluto dell'Assessore Fridolin Zanon in rappresentanza del Presidente der Governo Provinciale Tirolese ÖKR Eduard Wallnöfer	11
ERÖFFNUNGSWORTE	
O.Univ.-Prof. Dr. Fritz Reichert-Facilides LL.M., Präsident der Europäischen Ombudsmann-Akademie, Innsbruck	12
INTRODUZIONE AI LAVORI (Sommario)	
Prof. Univ.-Dott. Fritz Reichert-Facilides, LL.M., Presidente dell'Accademia europea del Difensore civico, Innsbruck	15
DIE VOLKSANWALTSCHAFT - IDEE UND WIRKLICHKEIT	
O. Univ.-Prof. Dr. Norbert Wimmer	16
Sommario	20
DAS OMBUDSMANN - WESEN AUS INTERNATIONALER SICHT - Sektionschef Mag. Dr. Viktor Pickl, Direktor der Volksanwaltschaft der Republik Österreich	21
Sommario	26
DER VOLKSANWALT ALS NOTWENDIGE ERGÄNZUNG DES RECHTSCHUTZSYSTEMS IN ITALIEN	
Staatsrat Dr. Klaus Dubis, Lehrbeauftragter an der Universi- tät Innsbruck	27
Sommario	32
COMPITI ED ATTIVITÀ DEL DIFENSORE CIVICO IN TREN- TO Dott. Enrico Bolognani, Difensore civico del Trentino	33
Zusammenfassung	40
EIN JAHR VOLKSANWALT IN SÜDTIROL	
Dr. Heinold Steger, Südtiroler Volksanwalt	42
Sommario	45
DIE TÄTIGKEIT DES VOLKSANWALTES AUS DER SICHT DER SÜDTIROLER LANDESV ERWALTUNG	
Dr. Adolf Spitaler, Direktor der Abteilung V der Südtiroler Landesverwaltung	46

IL LAVORO DEL DIFENSORE CIVICO VISTO DALL'AMMINISTRAZIONE PROVINCIALE	
Dott. Adolf Spitaler, Direttore della Ripartizione V dell'Amministrazione Provinciale	50
DER BEITRAG DES VOLKSANWALTES ZUM SCHUTZ DER MENSCHENRECHTE	
O.Univ.-Prof.Dr. Hans R. Klecatsky Bundesminister a.D., Innsbruck	54
IL CONTRIBUTO DEL DIFENSORE CIVICO ALLA TUTELA DEI DIRITTI DELL'UOMO	
O.Univ.-Prof. Dott. Hans R. Klecatsky Bundesminister a.D., Innsbruck	57
DISKUSSION	60
DISCUSSIONE	64